



NEPTUN
NEPTUN INOX

CT 2274

CT 2274 W

CT 3274 W

CT 4274 W

CT 3274

CT 4274



D	_____	GEBRAUCHSANWEISUNG
PL	_____	INSTRUKCJA UZYWANIA
BG	_____	ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
H	_____	HASZNÁLATI UTASÍTÁS
RO	_____	INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE
CZ	_____	UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
SK	_____	UŽIVATEĽSKÁ PŘÍRUČKA
GB	_____	OPERATING INSTRUCTIONS



CE ORIGINAL OPERATING INSTRUCTIONS



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



ATTENTION! The cooling of the pump motor is provided by the liquid forwarded. The cooling liquid is ensured by flowing through a Ø2mm hole along the body. It does not indicate a fault of the pump but the proper motor cooling.

“This device is not intended for use by persons having deficient physical, sensing or mental ability or persons not having experience or knowledge (including children), unless they are supervised and informed by a person who at the same time is responsible for their safety as well.”

For children the supervision is recommended in order to ensure that they do not play with the device.”

Warning for the protection of personal and material safety
Take special care of the following signs.



DANGER

Risk of electric discharge

It warns that failing to observe the rules may involve risk of electric discharge.



DANGER

It warns that failing to observe the rules may involve serious risk to personal and material safety.



WARNING

It warns that failing to observe the rules may result in the damage of the pump or the equipment.

ATTENTION: prior to starting the installation read these instructions for use carefully.
The warranty will not cover any damage arising from failing to observe the regulations.

Contents

Chapter 1	General information
Chapter 2	Limits of application
Chapter 3	Installation
Chapter 4	Electric connection
Chapter 5	Technical data
Chapter 6	Maintenance, trouble shooting

CHAPTER 1 – GENERAL INFORMATION

Submersible pumps types NEPTUN, NEPTUN INOX, CT2274, CT2274W, CT3274, CT3274W, CT4274 and CT4274W belong to the Maxima product line of ELPUMPS Ltd. These pumps can be used for pumping clean water, rainwater from wells, shafts, pits and cellars, even installed in a fix way. They are suitable also for the flooding of various plants.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



After having assembled, all electric pumps are subject to control test and packaged with maximum care. When the machine is delivered, customer must check whether the pump suffered any damage and immediately inform the seller about it. It must be done within 8 days from the date of the sale.

CHAPTER 2 – LIMITS OF APPLICATION



WARNING

The electrical pump is not suitable for pumping flammable or dangerous liquids.



WARNING

Strictly avoid the dry running of the pump.

MAXIMUM TEMPERATURE OF THE LIQUID 35°C in case of continuous operation

MAXIMUM DEPTH OF IMMERSION

With the motor fully submersed, with 5m 10 supply conduit

NUMBER OF STARTS PER HOUR

20 – at equal intervals

CHAPTER 3 – INSTALLATION



DANGER

Risk of electric discharge

All installation operations must be performed with the pump disconnected from the mains.



DANGER

In order to avoid serious personal injury, it is strictly forbidden to inspect the suction opening by hand while the pump is connected to the mains.

For the transportation and lifting of the pump, use the handle serving for this purpose. In the event of fix installation carried out with rigid pipe conduits, it is recommended to install a non-return valve in order to avoid the backflow of the liquid at the stopping of the pump. Mounting a quick-action connector in the proper place will make it easier to perform the cleaning and maintenance operation.

The collecting shaft shall have such sizes that the least possible number of starts per hour is made possible. (See LIMITS OF APPLICATION)

In the event of provisional use, it is recommended to use a flexible hose which is connected to the pump by means of a rubber hose connection. For the moving of the pump, use a cord to be fastened to the handle.

Pumps type NEPTUN, NEPTUN INOX, CT2274, CT2274W, CT3274, CT3274W, CT4274 and CT4274W of ELPUMPS Ltd are equipped with preset floating switch.

Special requirements may arise for pumps used in the interior of or next to swimming pools, or next to garden pools or similar places.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



WARNING

Make sure that the floating switch stops the pump at the lowest liquid level.



WARNING

Make sure that the movement of the floating element is not hindered by an object.

CHAPTER 4: ELECTRIC CONNECTION



WARNING

Make sure that the voltage and frequency indicated on the data board of the pump equal to the supply mains.



DANGER

Risk of electric discharge

The person responsible for the installation must make sure that the electric network is equipped with effective earthing wire in accordance with the valid normative.



DANGER

Risk of electric discharge

Make sure that the electric supply system is equipped with highly sensible leak current protective switch $\Delta=30\text{mA}$ (DIN VDE 0100T739)

Single-phase version:

Single-phase versions are equipped with 2+earthed wall plugs at the end of the supply cables; in this case the earthing is done by placing the plug in the connector.

CHAPTER 5 – TECHNICAL DATA

TYPE	CT 3274W	CT 4274W
Frequency	50 Hz	
Voltage	~ 230V	
Revolution:	2800 l/min	
Power input	600W	800W



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



Shock-proof protection class	I.	
Protection	IPX8	
Type of service	Continuous	
Position of service	Vertical	
Weight	4 kg	4,5 kg
Maximum delivery	230l/min	250l/min
Maximum delivery head	10m	12m
Discharge flange connection	5/4"	
Shaft sealing	Spring gasket	
Noise level (in 1.5 distance)	70dB	72dB

TYPE	CT2274	CT2274W	CT3274	CT4274
Frequency	50Hz			
Voltage	~ 230V			
Revolution:	2800l/min			
Power input	450W	450W	600W	800W
Shock-proof protection class	I.			
Protection	IPX8			
Type of service	Continuous			
Position of service	Vertical			
Weight	4 kg	3,5 kg	4 kg	4,5kg
Maximum delivery	150l/min	150 l/min	230 l/min	250 l/min
Maximum delivery head	6m	7m	7m	10m
Discharge flange connection	5/4"			
Shaft sealing	Spring gasket			
Noise level (in 1.5 distance)	70dB	70dB	72dB	72dB

TYPE	NEPTUN INOX	NEPTUN
Frequency	50Hz	50Hz
Voltage	~ 230V	~ 230V
Revolution:	2800l/min	2800l/min
Power input	800W	800W
Shock-proof protection class	I.	I.
Protection	IPX8	IPX8
Type of service	Continuous	Continuous
Position of service	Vertical	Vertical
Weight	5 kg	7 kg
Maximum delivery	250 l/min	250 l/min
Maximum delivery head	9 m	9 m
Discharge flange connection	5/4"	5/4"
Shaft sealing	Spring gasket +FAX12	Spring gasket +FAX12
Noise level (in 1.5 distance)	72dB	72dB



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

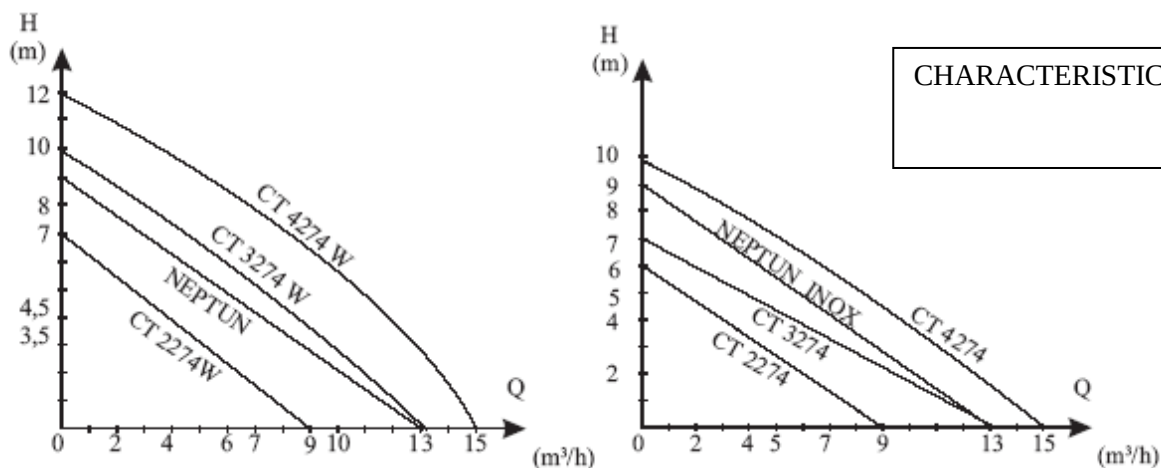
Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



Type	Dimensions of box	Weight
NEPTUN	160x190x365mm	7 kg
NEPTUN INOX	160x190x365mm	5 kg
CT 3274	160x190x325mm	4 kg
CT 4274	160x190x325mm	4,5 kg
CT 3274W	160x190x325mm	4 kg
CT 4274W	160x190x325mm	4,5 kg
CT 2274	160x190x325mm	4 kg
CT 2274W	160x190x325mm	3,5 kg

Protection against overloading

Single-phase NEPTUN, NEPTUN INOX, CT2274, CT2274W, CT3274, CT3274W, CT4274 et CT4274W pumps are equipped with automatic thermal protective switch therefore no further exterior protection is necessary.

CHAPTER 6 – MAINTENANCE AND TROUBLE SHOOTING



DANGER

Risk of electric discharge

Prior to performing any maintenance work, disconnect the pump from the electric mains.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



DANGER

Risk of electric discharge

Under normal circumstances, NEPTUN, NEPTUN INOX, CT2274, CT2274W, CT3274, CT3274W, CT4274 and CT4274W pumps do not need any maintenance.

Occasionally it may be necessary to clean the hydraulic part or replace the impeller.

If the mains plug damages its immediate replacement shall be done by the manufacturer, the customer service or a qualified expert. After any repair requiring the disassembly of the pump, pressure test shall be performed again and certified in writing.

Failure	Possible cause	Remedy
1) THE ELECTRIC PUMP DOES NOT SUPPLY, THE MOTOR DOES NOT ROTATE	1) No supply power. 2) The plug is not connected properly. 3) The leak current protective switch is activated. 4) The impeller has got stuck. 5) The motor or the condenser has failed.	2) Check whether there is supply power and connect the plug properly. 3) Reset the safety switch. If it is activated again, turn to a qualified electrician. 4) Free the impeller from any possible clogging. 5) Turn to the repair service.
2) THE PUMP DOES NOT SUPPLY, THE MOTOR ROTATES	1) The exhaust grill has partially clogged. 2) The non-return valve has got stuck.	1) Clean the grill. 2) Clean or replace the valve.
3) THE PUMP SUPPLIES LIMITED QUANTITY	1) The exhaust grill has clogged. 2) The water pipeline has partially clogged. 3) The impeller has worn out.	1) Clean the grill. 2) Remove the cause of the clogging. 3) Replace the impeller.
4) DISCONTINUOUS OPERATION	1) Solid contaminant hinders the impeller from free rotation. 2) The temperature of the liquid is too high. 3) The motor has failed.	1) Remove the cause of clogging. 2.) The thermal protection of the motor is activated. 3.) Contact the seller.

Disposal of superseded electric and electronic devices as waste

(To be used in the selective waste collection system of the European Union and other countries)



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



This symbol on the device or the packaging indicates that the product shall not be managed as household waste. Please dispose of it at the collecting place assigned for the collection of electrical and electronic devices. By proper management of superseded products you can help prevent the environment and human health from damage which would occur if you do not follow the proper way of waste disposal. The recycling of the materials helps in the preservation of the natural resources. For further information on the recycling of the product, please turn to the competent authorities, the local waste collecting service provider or the shop where this product was bought.

Information concerning the packaging materials

The used packaging materials must be thrown into the relevant waste collector.

By changes in the construction, supplying, breaking the rules and the mounting conditions, using and changes in the product function, which are done without coordinating with us, the present declaration becomes inval.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

ВНИМАНИЕ! Охлаждането на мотора на помпата се осигурява чрез препращане на течност. Охлаждащата течност се придвижва през Ø2mm дупка по продължение на корпуса. Тя не е показател за повреда в помпата, а за правилното охлаждане на мотора.

“Този уред не е предназначен за употреба от хора, които нямат физическа възможност, не могат да прочетат или мисловна способност или хора, които нямат опит или познания (включително деца), освен ако не са наблюдавани и информирани от човек, който в същото време е отговорен за тяхната безопасност.”

„За деца наблюдението е препоръчително, за да е сигурно, че не играят с уреда.”

Предупреждение за защита на личната и материална безопасност.
Обърнете специално внимание на следните знаци.



ОПАСНОСТ

Опасност от електрически заряд

Предупреждава, че неспазването на правилата, може да доведе до риск от освобождаване на електрически заряд.



ОПАСНОСТ

Предупреждава, че неспазването на правилата, може да доведе до сериозна опасност за личната и материална безопасност.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждава, че неспазването на правилата, може да доведе до повреда на помпата или оборудването.

ВНИМАНИЕ: Преди да започнете работа, прочетете внимателно тези инструкции за употреба.

Гаранцията няма да покрие повреди възникнали поради неспазване на правилата.

Съдържание

Раздел 1	Основна информация
Раздел 2	Граници на приложение
Раздел 3	Инсталация
Раздел 4	Връзка с електричество
Раздел 5	Технически данни
Раздел 6	Поддръжка и проблеми

Раздел 1: Основна информация



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



Моделите потопяеми помпи NEPTUN, NEPTUN INOX, CT2274, CT2274W, CT3274, CT3274W, CT4274 и CT4274W принадлежат към продуктова линия Maxima на ELPUMPS Ltd. Тези помпи могат да се използват за ипомпване на чиста вода, дъждовна вода от кладенци, шахти, септични шахти и мазета, дори инсталирани чрез фиксация. Те са подходящи също и за поливане с вода на различни растения.

След сглобяване, всички електрически помпи са предмет на контролен тест и са пакетирани максимално грижливо. Когато машината е доставена, клиентът трябва да провери дали помпата има някаква повреда и незабавно да информира продавача за нея. Това трябва да се направи до 8 дни от датата на продажбата.

Раздел 2: Граници на приложение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Електрическата помпа не е подходяща за запалими или опасни течности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Избягвайте помпа да работи без досег с вода.

МАКСИМАЛНА ТЕМПЕРАТУРА НА ТЕЧНОСТА

35°C в случай на непрекъсната работа

МАКСИМАЛНА ДЪЛБОЧИНА НА ПОТАПЯНЕ

При напълно потопен мотор, при 5м 10
тръбопроводни тръби

БРОЙ НА СТАРТИРАНИЯТА ЗА ЧАС

20 – при равни интервали

Раздел 3: Инсталация



ОПАСНОСТ:

Опасност от електрически заряд

Всяка дейност по инсталация на помпата, трябва да се извършва след като помпата се изключи от електрическата мрежа.



ОПАСНОСТ:

За да се избегнат сериозни лични наранявания е строго забранено да инспектирате смукателния отвор с ръка, докато помпата помпата е свързана към електрическата мрежа.

За транспортиране и вдигане на помпата използвайте дръжката, предназначена за тази цел. В случай на фиксирана инсталация извършена чрез неогъваеми тръби е препоръчително да се постави възвратен клапан, за да се избегне обратен поток на течността при спиране на помпата; инсталирането на бързодействащ конектор на подходящото място ще направи по-лесно почистването и поддръжката.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



Събиращата шахта трябва да има такива размери, че най-малко възможният брой на стартиране за час е възможно да се осъществи. (Вижте граници на приложение)

В случай на временна употреба е препоръчително да се използват гъвкав маркуч, който да е свързан с помпата чрез гумени съединители за маркуч. За потапяне на помпата, използвайте завързана корда за дръжката.

Помпите тип NEPTUN, NEPTUN INOX, CT2274, CT2274W, CT3274, CT3274W, CT4274 и CT4274W на ELPUMPS Ltd са снабдени с плаващ прекъсвач.

Могат да се появят специфични изисквания за помпи използвани вътре в или близо до плувни басейни или до градински басейни или подобни места



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Проверете дали плаващият прекъсвач спира помпата при достигане минимум на нивото.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Проверете дали плаващият елемент не е възпрепятстван от предмет.

Раздел 4: Връзка с електричество



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Проверете дали напрежението и честотата показани на информационната табела върху помпата отговарят на захранващото електричество.



ОПАСНОСТ:

Опасност от електрически заряд

Лицето отговорно за инсталацията, трябва да се увери, че мрежата на захранващото електричество е снабдена с ефективно заземяващо устройство в съответствие действащите нормативи.



ОПАСНОСТ:

Опасност от електрически заряд

Уверете се, че електрическата мрежа е снабдена с високочувствителен прекъсвач на максималнотоково реле $\Delta=30\text{mA}$ (DIN VDE 0100T739)

Вариант с една фаза:

Вариантите с една фаза са снабдени с 2+заземени щепсела в края на захранващите кабели;в този случай заземяването става като се постави щепсела в свързващата част.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



Раздел 4: Технически данни

ВИД	СТ 3274W	СТ 4274W
Честота	50 Hz	
Напрежение	~ 230V	
Обороти	2800 л/мин	
Мощност	600W	800W
Клас на защита при токов удар	I.	
Защита	IPX8	
Работен режим	Непрекъснат	
Работна позиция	Вертикална	
Тегло	4 кг	4,5 кг
Максимален дебит	230л/мин	250л/мин
Максимална височина на нагнетяване	10м	12м
Освобождаващо фланцово съединение	5/4"	
Уплътнение на вал	Гъвкав уплътнител	
Ниво на шума (на разстояние 1.5м)	70dB	72dB

ВИД	СТ2274	СТ2274W	СТ3274	СТ4274
Честота	50Hz			
Напрежение	~ 230V			
Обороти	2800 л/мин			
Мощност	450W	450W	600W	800W
Клас на защита при токов удар	I.			
Защита	IPX8			
Работен режим	Непрекъснат			
Работна позиция	Вертикална			
Тегло	4 кг	3,5 кг	4 кг	4,5 кг
Максимален дебит	150 л/мин	150 л/мин	230 л/мин	250 л/мин
Максимална височина на нагнетяване	6 м	7 м	7 м	10 м
Освобождаващо фланцово съединение	5/4"			
Уплътнение на вал	Гъвкав уплътнител			
Ниво на шума (на разстояние 1.5м)	70dB	70dB	72dB	72dB

ВИД	NEPTUN INOX	NEPTUN
Честота	50Hz	50Hz
Напрежение	~ 230V	~ 230V
Обороти	2800 л/мин	2800 л/мин
Мощност	800W	800W
Клас на защита при токов удар	I.	I.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

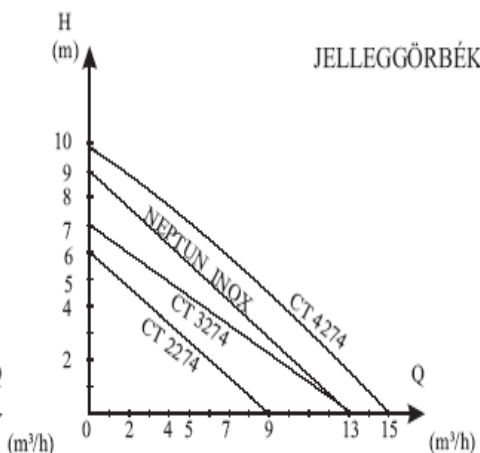
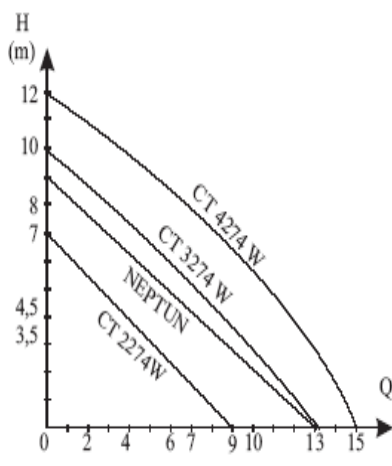
Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



удар		
Защита	IPX8	IPX8
Работен режим	Непрекъснат	Непрекъснат
Работна позиция	Вертикална	Вертикална
Тегло	5 кг	7 кг
Максимален дебит	250 л/мин	250 л/мин
Максимална височина на нагнетяване	9 м	9 м
Освобождаващо фланцово съединение	5/4"	5/4"
Уплътнение на вал	Гъвкав уплътнител +FAX12	Гъвкав уплътнител +FAX12
Ниво на шума (на разстояние 1.5м)	72dB	72dB



JELLEGGÖRBÉK

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Type	Dimensions of box	Weight
NEPTUN	160x190x365мм	7 кг
NEPTUN INOX	160x190x365мм	5 кг
CT 3274	160x190x325мм	4 кг
CT 4274	160x190x325мм	4,5 кг
CT 3274W	160x190x325мм	4 кг
CT 4274W	160x190x325мм	4,5 кг
CT 2274	160x190x325мм	4 кг
CT 2274W	160x190x325 мм	3,5 кг

Защита против претоварване

Еднофазните помпи NEPTUN, NEPTUN INOX, CT2274, CT2274W, CT3274, CT3274W, CT4274 и CT4274W са снабдени с автоматичен температурен предпазен прекъсвач, затова не е необходима друга външна защита.

Раздел 6: Поддръжка и проблеми



ОПАСНОСТ:



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



Опасност от електрически заряд

**Преди извършване на дейност по поддръжка,
изключете помпата от електрическата мрежа.**



ОПАСНОСТ:

Опасност от електрически заряд

При нормални обстоятелства, помпите NEPTUN, NEPTUN INOX, CT2274, CT2274W, CT3274, CT3274W, CT4274 и CT4274W не се нуждаят от никаква поддръжка.

От време на време може да е необходимо почистване на хидравличните части или подмяна на ротора.

Ако основният щепсел се повреди неговата незабавна смяна трябва да бъде извършена от производителя, сервиза или квалифициран експерт. След всяка поправка, която изисква разглобяване на помпата, трябва отново да се извърши тестване на налягането и това да се удостовери писмено.

Повреда	Вероятна причина	Мярка
1) ЕЛЕКТРИЧЕКАТА ПОМПА НЕ ДОСТАВЯ ВОДА, МОТОРЪТ НЕ СЕ ВЪРТИ	1) Няма подаване на напрежение. 2) Щепселът не е правилно свързан. 3) Защитният предпазител е активиран. 4) Роторът е заседнал. 5) Моторът или охладителят се е повредил.	2) Проверете дали има подаване на напрежение и свържете щепсела правилно. 3) Пренастройте защитния прекъсвач. Ако се активира отново се обърнете към квалифициран електротехник. 4) Освободете ротора от възможното запушване. 5) Обърнете се към сервиз за отремонтване.
2) ПОМПА НЕ ДОСТАВЯ ВОДА, МОТОРЪТ СЕ ВЪРТИ	1) Решетката на изпускателната тръба е частично запушена. 2) Възвратният клапан е заседнал.	1) Почистете решетката. 2) Почистете или подменете клапана.
3) ПОМПАТА ДОСТАВЯ ОГРАНИЧЕНО КОЛИЧЕСТВО	1) Решетката на изпускателната тръба е частично запушена. 2) Тръбопроводът частично се е запушил. 3) Роторът е загорял.	1) Почистете решетката. 2) Отстранете причината за запушване. 3) Подменете ротора.
4) ПРЕКЪСНАТ ПРОЦЕС НА РАБОТА	1) Твърди замърсяващи частици затрудняват свободното въртене на ротора. 2) Температурата на течността е прекалено висока. 3) Моторът се е повредил.	1) Отстранете чуждите частици. 2) Температурната защита на мотора се е активирала. 3) Свържете се с продавача.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



Изхвърляне на заменяеми електрически и електронни устройства като топадък
(Да се използва при система за разделно събиране на отпадъци на Европейския Съюз и други страни)



Този символ на устройството или на опаковката показва, че продуктът не трябва да се изхвърля като обикновен домашен отпадък. Молим, изхвърлянето му да се извърши на обозначени места за събиране на електрически и електронни устройства. Чрез правилното изхвърляне на гореупоменатите продукти, може да помогнете за защита на приподата и човешкото здраве от вреди, които могат да се настъпят, ако не следвате правилния начин за изхвърляне на отпадъците. Рециклирането на материалите, помага за запазване на естествените ресурси. За допълнителна информация за рециклиране на продукта молим да се обърнете към компетентните власти, местната служба за събиране на отпадъци и магазина от където сте закупили продукта.

Информация относно материалите на опаковката

Използваните материали за опаковане трябва да се изхвърлят в съответния контейнер за отпадъци.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г